

ARRIAGADA, Maira. "Somatización colectiva y conflicto intercultural en un internado escolar en Chalco, Estado de México". *RBSE – Revista Brasileira de Sociologia da Emoção*, v. 15, n. 43, p. 128-144, abril de 2016. ISSN: 1676-8965.

DOSSIÊ

<http://www.cchla.ufpb.br/rbse/Index.html>

Resumen: El presente trabajo muestra algunos de los principales hallazgos obtenidos durante la realización de la investigación doctoral en antropología. Se analizan los factores socioculturales que dieron lugar a un brote masivo de somatización (histeria colectiva) en un internado escolar del municipio de Chalco, Estado de México. El planteamiento nos sitúa en la problemática de los efectos psicofísicos que provoca en las personas el paso de una estructura o forma de organización a otra, y de cómo y porqué el cuerpo se convierte - bajo ciertas circunstancias - en un medio de resistencia sociocultural no verbal y de naturaleza somática. La somatización masiva se comprende como *síntoma* de un conflicto intercultural entre dos modelos de mundo distintos, el católico del internado escolar, y el local-familiar de raíz mesoamericana de las jóvenes internas que a pesar de sus diferencias, comparten entre sí la formación de una tensión ideológica que provoca en las alumnas un fuerte malestar y sufrimiento humano que no es simbolizado ni comprendido y que se manifiesta sólo a través del cuerpo. **Palabras clave:** internamiento escolar juvenil; histeria; síntomas somáticos; conflicto intercultural

Somatização coletiva e conflito intercultural em um internato escolar em Chalco, Estado do México

Resumo: O presente trabalho mostra alguns dos principais achados obtido durante a pesquisa de doutorado em antropologia. Analisam-se os fatores socioculturais que deram lugar a uma somatização massiva (histeria coletiva) em um colégio interno no município de Chalco, no Estado do México. A hipótese nos situa no terreno da problemática dos efeitos psicofísicos provocados nas pessoas, pela passagem de uma estrutura ou forma de organização a outra. Como e porque o corpo, sob determinadas circunstâncias, se converte em um meio de resistência sociocultural não verbal, de natureza somática? A somatização massiva se entende aqui como um *sintoma* de um conflito intercultural entre dois modelos de mundo distintos, o católico – do colégio interno, e o local-familiar – de raízes mesoamericanas, das famílias das jovens estudantes. Apesar das diferenças entre si, as jovens compartilham entre si o mal-estar causado pela tensão ideológica. Sofrimento humano que não é simbolizado, nem compreendido e só manifesto através do corpo. **Palavras-chave:** internação escolar juvenil, histeria, sintomas somáticos, conflito intercultural

Intercultural conflict and collective somatization in a boarding school in Chalco, Mexico State

Abstract: This article presents some of the main findings of a dissertation research project in anthropology. I analyze the sociocultural factors that gave way to a generalized outbreak of somatization (collective hysteria) in an all-girls-boarding school in Chalco, Mexico State. This approach is situated in the problematic of the psychophysical effects that the passage from one organizational structure or form to another can provoke, and of how and why the body is converted – under certain circumstances – into a medium of nonverbal and somatic sociocultural resistance. Massive somatization is understood here as a *symptom* of an intercultural conflict between two models of distinct worlds – the Catholic world of the boarding school, and the Mesoamerican indigenous roots of the familial-local world of the Somatización colectiva y conflicto intercultural en un internado escolar en Chalco, Estado de México boarding school students – that despite their differences share the formation of an ideological tension that provokes in these students acute discomfort and suffering that is not symbolized or understood, and that only manifests itself through the body. **Keywords:** boarding school; hysteria; symptoms; somatic disorder; intercultural conflict.